



MINISTRY FOR EDUCATION AND EMPLOYMENT



Skema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja TESS - Regolamenti 2019

**17 ta' Lulju 2019 – 9 ta' Awwissu 2019
Nofsinhar - Ħin Lokali**

**Din l-iskema hija amministrata mit-Taqsima għall-Ghotjiet ta'
Manteniment lill-Istudenti u Boroż ta' Studju fi hdan
il-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol**

Werrej

1.	Dahla.....	3
2.	Miri u Oġġettivi	3
3.	Noti ta' Spjega	3
4.	Eligibbiltà.....	8
5.	Il-Mandat u Lokazzjoni.....	11
6.	Għażla ta' Istituzzjoni	12
7.	Amministrazzjoni ta' Skema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja.....	12
8.	Applikazzjonijiet.....	13
9.	Eligibbiltà, Proċess ta' Għażla u Proċedura.....	15
10.	Kriterji tal-Għażla	16
11.	Tipi ta' Boroż ta' Studju u l-Valur tal-Għotjiet	17
12.	Għotjiet Addizzjonali.....	20
13.	Kundizzjonijiet ohra ġenerali għal din l-għotja	23
	Fazi ta' Għotja Proviżorja.....	24
	Fazi ta' Għoti bil-Kuntratt	25
	Progress u Tkomplija.....	26
14.	F'każ li l-Studju Jintemm Qabel it-Tlestija.....	27
15.	Informazzjoni	28
16.	Skeda I	29

1. Dahla

- 1.1 L-iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja (TESS) hija maħsuba li tappoġġja edukazzjoni terzjarja ta' kwalità fil-livelli 7 u 8 tal-Qafas Malti għall-Kwalifiki (QMK), u li tfittex li tipprovdi s-suq tax-xogħol Malti b'individwi b'hiliet. L-iskema għandha l-għan li tappoġġja lil dawk li jsegwu din it-triq biex jirnexxu kemm fil-livell tal-kisba tal-edukazzjoni filwaqt li jkunu kapaci jagħtu kontribut effettiv fl-ekonomija.
- 1.2 L-edukazzjoni post-gradwatorja tiffirma parti dejjem akbar fl-aġenda ekonomika u soċjali ta' kwalunkwe pajjiż billi tgaġġeg individwi jkomplu bl-istudji professjonali tagħhom.
- 1.3 L-iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja, li għandha l-għan li tindirizza l-oġġettivi msemmija hawn fuq, hija ffinanzjata minn fondi nazzjonali.

2. Miri u Oġġettivi

- 2.1 L-għanijiet ewlenin tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni – TESS huma li:
 - Tipprovdi opportunitajiet finanzjarja għan-nies biex isegwu programmi ta' studju ta' edukazzjoni oġhla;
 - Tassisti lin-nies biex isegwu iktar livelli ta' riċerka akkademika;
 - Ittejjeb il-kwalità u r-relevanza tal-programmi ta' studju fir-rigward tar-rekwiżiti tal-industrija;
 - Jitnaqqsu d-diskrepanzi fil-hiliet partikolarment fis-setturi ekonomiċi ta' prijorità; u
 - Tappoġġja iktar riċerka fix-xjenza u t-teknoloġija.

3. Noti ta' Spjega

- 3.1 **Rekord Akkademiku** huwa dokument uffiċjali maħruġ minn Istituzzjoni Edukattiva Rikonoxxuta. Dan id-dokument għandu juri l-marki / gradi miksuba mill-applikant u, fejn hija n-norma, il-grad / klassifikazzjoni finali.
- 3.2 **Ftehim** huwa dokument li jorbot legalment, iffirmit mill-persuna li ngħatat il-Borża ta' Studju bħala benefiċjarju, u t-Taqsima responsabbli mill-Boroż ta' Studju fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol.
Dan id-dokument irid jiġi ffirmat mill-benefiċjarju bħala dik il-persuna li qiegħda tibbenefika mill-Borża ta' Studju. Dawn ir-Regolamenti għandhom jitqiesu li jagħmlu parti mill-Ftehim. Il-Ftehim għandu jiġi ffirmat sa mhux aktar tard minn tliet (3) xhur minn wara l-bidu tal-kors ta' studji jew mill-pubblikazzjoni tal-klassifika (*Ranking Order*), skont liema tiġi l-aħħar, sakemm ma jkunx hemm ġustifikazzjoni ulterjuri.
L-ammonti monetarji murija fil-Ftehim għandhom jithallsu biss wara li d-dokumentazzjoni meħtieġa (fatturi, irċevuti u kwalunkwe dokument ieħor relevanti) tkun sottomessa u vverifikata għall-fini ta' eliġibiltà u korrettezza. Fil-każ ta' xi inkonsistenza jew diskrepanza bejn il-Ftehim u dawn ir-Regolamenti, dawn ir-Regolamenti għandhom

jipprevalu fil-każijiet kollha u l-Ftehim għandu jiġi rivedut skont id-diskrepanza u l-inkonsistenza sabiex jaqbel ma' dawn ir-Regolamenti.

- 3.3 **Applikant** hija persuna li tissottometti applikazzjoni għal Borża ta' Studju.
- 3.4 **Benefiċjarju** huwa l-applikant li qed jingħata l-Borża ta' Studju.
- 3.5 **Il-Korp li jipprovdi l-Għoti tal-Kwalifika** jirreferi għal organizzazzjoni rikonoxxuta mill-Awtoritajiet Regolatorji Nazzjonali rilevanti, li l-iskop tagħha hu li tagħti kwalifiki akkreditati.
- 3.6 **Bench Fees** għandhom ifissru ħlasijiet imposti minn Istituzzjonijiet Rikonoxxuti, li jirriflettu spejjeż edukattivi relatati mal-eżekuzzjoni ta' studji jew attività ta' riċerka, iżda li mhumiex koperti mill-miżati ta' taġġim.

Dawn l-ispejjeż m'għandhomx ikunu relatati (iżda mhux limitati) għall-manutenzjoni ġenerali, ivvjaġġar, attendenza għal konferenzi (inklużi l-miżati tar-registrazzjoni), xiri ta' kotba, registrazzjoni għall-aċċess għal-libreriji, użu jew xiri ta' kompjuter / laptops, hard disks, tariffi tal-enerġija, assigurazzjoni tas-saħħa, sħubija tal-isports jew spejjeż tal-ġhajxien / salarji personali tal-benefiċjarju.

Fil-każ ta' *Bench Fees* li jaqbu l-ħames mitt euro (€500), lista dettaljata tal-ispejjeż għandha tiġi provduta mill-Istituzzjoni Rikonoxxuta, qabel l-iffirmar tal-Ftehim ta' Boroż ta' studju (skont il-klawżola 3.2). Spejjeż tekniċi BISS relatati direttament mal-programm / kors mill-Istituzzjoni Rikonoxxuta huma eliġibbli. F'każ ta' nuqqas mill-Istituzzjoni Rikonoxxuta u / jew mill-persuna li tirċievi l-għotja li jipprovdi lista dettaljata tal-ispejjeż, jipprekludi lill-Bord mill-obbligu li jonora kwalunkwe talba għal ħlasijiet ta' *Bench Fees*. *Bench Fees* għandhom jiġu ddikjarati bil-miktub fl-Ittra ta' Aċċettazzjoni bla Kundizzjonijiet (ULA). Kwalunkwe żieda fil-*Bench Fees*, jew *Bench Fees* addizzjonali, ma jistgħux jintalbu mill-persuna li tirċievi l-Għotja ta' borża ta' studju jew mill-Istituzzjoni Rikonoxxuta jekk dawn ma jkunux inklużi fl-ULA sottomessa sad-data tal-ġheluq.

- 3.7 **Id-data tal-bidu tal-Borża ta' Studju** hija d-data kif tidher fl-Ittra ta' Aċċettazzjoni bla Kundizzjonijiet li hija d-data uffiċjali ta' meta jibda programm / kors ta' studju u hija kkunsidrata bħala d-data li fiha jiġi kopert il-pagament lill-persuna li tirċievi l-ħlasijiet.
- 3.8 **Data tat-Tlestija** hija d-data meta jitlesta l-programm / kors ta' studju u r-riżultat finali jiġi ppubblikat.
- 3.9 **It-Tul tal-Kors** jirreferi għat-tul totali tal-programm / kors ta' studju kif stabbilit mill-Istituzzjoni Rikonoxxuta. Meta ma tkoprix ix-xhur shaħ, il-Borża ta' Studju tiġi kkalkulata *pro rata* sal-eqreb xahar.
- 3.10 **ECTS** hija s-Sistema Ewropea ta' Trasferiment ta' Kretti.

- 3.11 **Data tat-Tmiem** hija l-aħħar gurnata tal-programm / kors ta' studju kif speċifikat fuq l-Ittra ta' Aċċettazzjoni bla Kundizzjonijiet jew fuq l-Ittra ta' Reġistrazzjoni, kif maħruġa mill-Istituzzjoni Rikonoxxuta, skont liema data tkun l-aktar kmieni. Il-Borża ta' Studju tiġi kkalkulata fuq il-perjodu mid-**Data tal-Bidu** sad-**Data tat-Tmiem**.
- 3.12 **Studji fuq bażi full-time** għandhom ifissru studji li jsiru fiżikament *full-time* fuq il-kampus tal-Istituzzjoni Rikonoxxuta. Dan jeskludi t-tagħlim jew l-istudju minn kwalunkwe post ieħor li mhux indikat bhala parti mill-kampus ta' dik l-Istituzzjoni Edukattiva. Il-Bord jista' jitlob lill-Istituzzjoni tikkonferma l-preżenza fiżika u t-tul taż-żmien li l-benefiċjarju qiegħed jattendi fuq il-kampus.
- 3.13 **Programmi ta' tagħlim full-time / Distance Learning** L-Istituzzjoni Rikonoxxuta għandha tinforma lit-Taqsima responsabbli mill-Iskema ta' Boroż tal-Edukazzjoni Terzjarja dwar liema parti mill-programm li tkun se ssir fuq il-kampus u liema parti tkun se ssir fuq bażi ta' *Distance learning*. Jekk l-Istituzzjoni Rikonoxxuta ma tipprovdi din l-informazzjoni fi żmien ġimagħtejn minn wara li tkun giet notifikatat mill-Bord, il-kors ta' studju għandu jitqies bhala wieħed fuq bażi ta' *Distance Learning*. Għal definizzjoni ta' studji fuq bażi *full-time* ara Klawżola 3.12 ta' dawn ir-Regolamenti.
- 3.14 **ISCED** hija Klassifikazzjoni Standard Internazzjonali tal-Edukazzjoni.
- 3.15 **Lawrja Kongunta** hija lawrja maħruġa minn tal-inqas żewġ Istituzzjonijiet Edukattivi li joffru programm integrat u rikonoxxut uffiċjalment fil-pajjiżi fejn jinsabu l-istituzzjonijiet li jagħtu l-lawrja. Għall-fini ta' dawn ir-Regolamenti, meta applikant japplika għal Lawrja Kongunta, għandha tiġi identifikata Istituzzjoni ewlenija. Il-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja jirrikonoxxi Istituzzjoni Rikonoxxuta waħda biss.
- 3.16 **Ghotja ta' Manteniment** hija ghotja li tingħata bhala parti mill-Boroż ta' Studju skont il-kundizzjonijiet kollha stabbiliti f'dawn ir-Regolamenti u fil-Ftehim sabiex tikkontribwixxi għall-ispejjeż għall-għajxien ta' min qiegħed jirċievi l-borża ta' studju.
- 3.17 **Malta Government Undergraduate Scheme (MGUS)** tipprovdi ghotja għall-istudenti li jsegwu korsijiet fil-Livell 5 tal-QMK li jwasslu għal-Livell 6 tal-QMK f'istituzzjonijiet edukattivi lokali approvata u Istituzzjonijiet barranin rikonoxxuti.
- 3.18 **QMK - Il-Qafas Malti għall-Kwalifiki (MQF)** huwa l-qafas ta' traduzzjoni li jiffaċilita l-proċess li bih kwalifiki nazzjonali jkunu rikonoxxuti ukoll madwar l-Ewropa. Dan jippromwovi u jtejjeb il-mobbiltà tal-ħaddiema u tal-istudenti bejn il-pajjiżi u jiffaċilita t-tagħlim tul il-ħajja tagħhom.
- 3.19 **Kwalifika f' Livell 7 tal-QMK** hija kwalunkwe kwalifika akkreditata fil-Livell 7 tal-Qafas Malti għall-Kwalifiki mill-MQRIC fi ħdan l-NCFHE.
- 3.20 **Kwalifika f' Livell 8 tal-QMK** hija kwalunkwe kwalifika akkreditata fil-Livell 8 tal-Qafas Malti għall-Kwalifiki mill-MQRIC fi ħdan l-NCFHE.

- 3.21 **MQRIC** huwa ċ-Centru ta' Informazzjoni għar-Rikonoxximent tal-Kwalifiki f'Malti fi ħdan il-Kummissjoni Nazzjonali għal Edukazzjoni Avvanzata u Ogħla (NCFHE).
- 3.22 **NCFHE** hija l-Kummissjoni Nazzjonali għal Edukazzjoni Avvanzata u Ogħla.
- 3.23 **Per Annum** hija tnax-il (12) xahar kalendarju. Meta kors ikollu tul ta' żmien, pereżempju disa' (9) xhur kalendarji, kemm l-għotja tal-borża ta' studju kif ukoll l-għotjiet addizzjonali għandhom jiġu kkalkulati *pro rata*, fuq dak in-numru ta' xhur.
- 3.24 **Istituzzjoni Rikonoxxuta** hija Istituzzjoni għall-Edukazzjoni Ogħla jew Korp ta' Għoti tal-kwalifiki li jkun rikonoxxut mill-awtoritajiet kompetenti fil-pajjiż fejn l-istituzzjoni hija rreġistrata u rikonoxxuta reċiprokament mill-NCFHE (fil-każ ta' istituzzjonijiet barranin) jew Istituzzjoni Edukattiva rreġistrata lokalment akkreditata minn NCFHE.
- 3.25 **Bord tal-Appelli ta' Boroż ta' Studju** huwa Bord maħtur mill-Ministru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol, fdat bl-assessjar u l-għoti ta' deċiżjonijiet finali ta' appelli mressqa mill-applikanti, fejn ikunu qed jikkontestaw deċiżjonijiet meħuda mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju ta' Edukazzjoni Terzjarja u / jew it-Taqsima tal-Boroż bħala l-Iskema ta' dwar l-interpretazzjoni ta' dawn ir-Regolamenti. Deċiżjonijiet meħuda mill-Bord tal-Appell għandhom jitqiesu finali u rrevokabbli, għall-finijiet u l-intenzjonijiet kollha ta' din l-Iskema.
- 3.26 **Għotja għal Studju Barra minn Malta** hija għotja addizzjonali ta' elfejn u ħames mitt ewro (€ 2500) li tingħata lill-benefiċjarji li qegħdin jistudjaw barra mit-teritorju Malta fuq bażi *full-time*, li jkunu qegħdin jistudjaw fuq il-kampus f'istituzzjoni rikonoxxuta matul il-kors kollu tal-programm jew kors tagħhom. Formola ta' konferma tar-residenza għandha timtela' mill-benefiċjarji kollha biex jikkonfermaw il-post fejn l-istudji u / jew ir-riċerka qegħdin jew ser isiru. Meta benefiċjarju li jistudja barra minn Malta jagħmel parti mill-istudji tiegħu f'Malta, l-Għotja għal Studju Barra minn Malta tithallas fuq bażi *pro rata*.
- Barra minn hekk, benefiċjarji li qegħdin jistudjaw fuq bażi *part-time* jew *b'distance learning* huma intitolati għal għotja ta' mitejn ewro (€200) għal kull żjara barra l-pajjiż sa massimu ta' elfejn u erba' mija ta' ewro (€ 2,400) fuq perjodu ta' 12-il xahar. Din l-għotja tithallas biss mal-prezentazzjoni tal-*Boarding passes* relatati u mal-ittra ta' konferma mill-istituzzjoni edukattiva rispettiva.
- 3.27 **TESS** hija l-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja għall-finijiet ta' dawn ir-Regolamenti, u l-Ftehim. Hija skema ta' Boroż ta' Studju amministrata mit-Taqsima għall-Għotjiet ta' Manteniment lill-Istudenti u Boroż ta' Studju fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol.
- 3.28 **Il-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja** (TESS Board) huwa Bord maħtur mill-Ministru responsabbli għall-Edukazzjoni u x-Xogħol. Dan il-Bord huwa fdat bl-evalwazzjoni u bl-għażla kategorika tal-applikanti għall-għoti ta' Borża ta' Studju, u għas-sorveljanza tal-iskema.

- 3.29 **Traskrizzjoni** hija l-istess bħal Rekord Akkademiku.
- 3.30 **Mizati ta' Tagħlim** huma mizati ta' applikazzjoni, amministrazzjoni, reġistrazzjoni u / jew eżamijiet mitluba minn Istituzzjoni Rikonoxxuta sabiex l-applikant isegwi programm f'Livelli 7 jew 8 tal-QMK. Il-mizati għat-tagħlim koperti għandhom ikunu dawk indikati direttament minn Istituzzjoni Rikonoxxuta fuq l-ULA. Kwalunkwe żieda sussegwenti fil-Flasijiet għat-Tagħlim ma tistax tintalab mill-Benefiċjarju jew mill-Istituzzjoni Rikonoxxuta jekk ma tkunx inkluża fil-ULA sottomessa sad-data speċifikata f'dawn ir-regolamenti.
- 3.31 **Ittra ta' Aċċettazzjoni Bla Kundizzjonijiet (ULA)** hija ittra mahruġa mir-Registratur (jew minn delegazzjoni ta' awtorità) tal-Istituzzjoni Rikonoxxuta li għandu jkollha d-dettalji li ġejjin:
- Dikjarazzjoni ċara mill-istituzzjoni rikonoxxuta li qiegħda taċċetta **minghajr l-ebda kundizzjoni** lill-applikant biex isegwi programm speċifiku ta' studju akkreditat;
 - **Id-data tal-Bidu** tal-programm ta' studji rikonoxxut. Meta ma tiġix speċifikata data, l-aħħar ġurnata tax-xahar imsemmija fil-ULA tiġi kkunsidrata;
 - **Id-data tat-Tmiem ta' programm ta' studji** rikonoxxut (li tfisser meta l-programm ta' studji huwa mistenni li jitlesta), jew it-tul tal-kors;
 - **Il-Modalità tal-Istudju** (jiġifieri jekk humiex tagħlim provdut fuq bażi *full-time*, *part-time* jew *distance learning*);
 - **In-Numru ta' Kretti / Numru ta' ECTS** li għandhom x'jaqsmu mal-programm ta' studju;
 - **In-numru ta' attendenzi obligatorji fuq il-kampus** fejn l-applikant ikun jeħtieġ li jattendi fiżikament fuq il-kampus. (Dan hu meħtieġ biss fil-każ ta' applikanti li qegħdin isegwu programmi ta' studju fuq bażi *part-time* / *distance learning* ma Istituzzjoni rikonoxxuti barra t-territorju Malti). In-numru ta' drabi li l-benefiċjarju jrid jattendi fiżikament fil-kampus għandu jkun indikat bħala ammont kull sena jew bħala ammont tul il-kors ta' studju kollu.
 - **Il-Mizati għat-Tagħlim** (jekk applikabbli), għandhom ikunu indikati fil-ULA u mhux permezz ta' link elettroniku. L-applikant għandu jinnota li l-ftehim li se jiġi ffirmat aktar tard (jekk il-Borża ta' Studju tingħata) għandu jinkludi biss l-informazzjoni li hemm fil-ULA. L-SMGSU fi hdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol m'għandhiex taċċetta emendi għall-ftehim hlief dawk li jirriflettu l-informazzjoni u / jew id-data ddikjarata b'mod ċar fl-Ittra ta' aċċettazzjoni bla kundizzjonijiet originali li tkun ingħatat sad-data tal-għeluq;
 - *Bench Fees* (Jekk applikabbli)
 - Informazzjoni oħra li tkun meħtieġa li tintalab mill-SMGSU

Huwa d-dmir tal-applikanti li jaraw li:

- Meta jagħżlu istituzzjoni rikonoxxuta, din l-istituzzjoni tkun f'pożizzjoni li toħroġ l-Ittra ta' Aċċettazzjoni Bla Kundizzjonijiet (ULA) bid-dettalji kollha msemmija hawn fuq.

- L-ULA hija fil-forma ta' ittra originali, iffirmata mir-registratur tal-Università (jew awtorità għolja ddelegata). Kopji skennjati, PDF jew f'formati oħra trasmessi elettronikament għandhom jiġu aċċettati PROVIŻORJAMENT skont Klawżola 6.2 sakemm l-Uffiċċju għall-Għotjiet ta' Manteniment lill-Istudjanti u Boroż ta' Studju ma jirċevihomx direttament mill-Istituzzjoni Rikonoxxuta. Jekk le, il-kopja originali tal-ULA għandha tiġi pprezentata qabel l-iffirmar tal-ftehim.
- Fil-każ li l-Istituzzjoni Rikonoxxuta toħroġ biss kopji elettronici tal-ULA, dan id-dokument għandu jiġi indirizzat direttament mill-Istituzzjoni lill-Uffiċċju tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju tal-Edukazzjoni Terzjarja. Kopji tal-ULA mgħoddija bl-iscanner jew mibgħuta lill-applikant m'għandhomx jiġu aċċettati.
- L-ebda spiża addizzjonali m'għandha tiddaħhal fil-Ftehim ħlief dik iddikjarata fil-ULA.
- L-applikanti kollha huma obbligati li jissottomettu ULA sa, **nhar il-Ġimgħa, 4 ta' Ottubru 2019 sa mhux aktar tard mill-4.00 ta' waranofsinhar (Hin lokali).**

4. Eligibbiltà

4.1 Sabiex japplikaw għall-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja, l-applikanti għandhom sad-data tal-għeluq tal-applikazzjoni tal-Iskema TESS:

- 4.1.1 (a) ikunu ċittadini Maltin li ilhom joqogħdu f'Malta għall-aħħar ħames (5) snin. Jekk ċittadini Maltin kienu jgħixu barra minn Malta għal skop ta' studju, saħħa jew xogħol jew xi skop ieħor li l-Bord tal-Iskema ta' Boroż tal-Edukazzjoni Terzjarja jista' jikkunsidra, xorta jkunu eligibbli sabiex japplikaw. Dan il-perjodu ta' żmien ma jiġix ikkalkulat mal-ħames (5) snin ta' residenza f'Malta rekwiżiti kif mitluba mill-Iskema; jew
- (b) ikunu ċittadini Maltin li huwa haddiema jew persuni li jaħdmu fuq bażi ta' *self-employed* f'Malta; jew
- (ċ) ikunu ċittadini ta' stat tal-UE / ŻEE (Żonż Ekonomika Ewropea) jew membru tal-familja ta' ċittadin tal-UE / ŻEE (kif definit f'L.S. 460.17 u f'L.S. 217.04 rispettivament għal ċittadini tal-UE u ŻEE), sakemm daww il-persuni jkunu kisbu residenza permanenti f'Malta skont L.S. 460.17 u L.S. 217.04 rispettivament għaċ-ċittadini tal-UE u tal-ŻEE;
- (d) ikunu ċittadini ta' stat tal-UE / ŻEE li jkunu f'Malta jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom bhala haddiema, persuni li jaħdmu fuq bażi ta' *self-employed* jew persuni li jzomm dan l-istat skont S.L. 460.17; jew
- (e) ikunu ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu ngħataw stat ta' residenza fit-tul taħt L.S.217.05.
- 4.1.2 L-applikanti jistgħu japplikaw biex issegwu programm ta' studju fil-livell 7 tal-QMK li huwa itwal minn tliet (3) snin (36 xahar) jew japplikaw għal programm ta' studju f'livell 8 tal-QMK. (Ara Tabella Nru. 1 ta' dawn ir-regolamenti.

4.1.3 L-applikanti jistgħu japplikaw **biss** biex isegwu kwalifika flivell oġhla mill-kwalifika li diġà għandhom. L-applikanti ma jridx ikollhom kwalifika fl-istess livell ta' dak li qegħdin japplikaw għalih taht din l-iskema. Għalhekk, l-applikanti għandhom japplikaw għal kwalifika ta' livell oġhla minn dik diġà miksuba.

Biex jiġi evitat id-dubju, daww **BISS** li kisbu Dottorat fil-Liġi, Dottorat fil-Mediċina u l-Kirurgija (mogħtija mill-Università ta' Malta), jew daww li kisbu Dottorat fil-Mediċina Veterinarja, huma eliġibbli li japplikaw taht din l-iskema iżda biex isegwu kwalifika fil-grad ta' Masters fil-Livell 7 tal-QMK jew Grad ta' Dottorat fil-Livell 8 tal-QMK. Dan japplika wkoll għall-applikanti kollha li diġà għandhom kwalifika fil-Livell 7 tal-QMK (bħalma pereżempju min għadu l-kwalifika ACCA).

4.1.4 Applikanti li diġà għandhom kwalifika fl-Livell 8 tal-QMK (Dottorat / Dottorat Professionali) mhumiex eliġibbli biex japplikaw taht din l-iskema.

4.1.5 L-applikanti għandhom jibdew il-programm ta' studju tagħhom sal-31 ta' Diċembru 2019.

4.1.6 Applikanti li diġà bdew il-programm ta' studju tagħhom qabel is-17 ta' Lulju 2019 (it-tnedija tal-iskema) jistgħu japplikaw ukoll bil-kundizzjoni li d-data tat-tmiem tal-programm tagħhom għandha tkun fl-2020 jew wara. F'dan il-każ, l-applikanti huma eliġibbli għall-fondi b'effett mill-1 ta' Lulju 2018 'il quddiem. Dawn l-applikanti xorta huma obbligati li jibagħtu l-ULA / Ittra ta' Reġistrazzjoni skont il-Klawżola 3.31 sal-Ġimgħa, 4 ta' Ottubru 2019 sa l-4.00 ta' wara nofs inhar (Hin lokali), fejn fiha l-Istituzzjoni Rikonoxxuta għandha tiddikjara wkoll in-numru ta' snin akkademiċi li fadal biex jitlesta l-programm ta' studju / kors li għalih saret l-applikazzjoni u rapport ta' progress tal-applikant s'issa.

4.1.7 Applikanti li, sad-data tal-għeluq tal-applikazzjoni jkunu għadhom għaddejjin minn programm ieħor ta' studju jistgħu xorta japplikaw, kemm-il darba dan programm jispicċa u r-riżultati tiegħu jiġu ppubblikati sa Diċembru 2019, qabel ma jsir il-ftehim tal-għotja tal-borża ta' studju TESS.

4.1.8 Il-Formola tal-applikazzjoni kompluta għandha tiġi sottometta sa nhar il-**Ġimgħa, 9 ta' Awwissu 2019 f'nofsinhar (Hin Lokali)**. It-Traskritti, l-ULA r-rapport tal-MQRIC jew kopja tal-irċevuta (fejn applikabbli) għandhom jiġu sottomessi sal **Ġimgħa, 4 ta' Ottubru 2019 fl-4.00 ta' waranofsinhar (Hin lokali)**.

4.1.9 F'każ li l-Aplikant japplika għal Borża ta' Studju biex isegwi programm ta' studju li jwassal għal kwalifika fil-Livell 7 tal-QMK, għandu jipprovdi **sal-Ġimgħa, 4 ta' Ottubru, 2019 fis-4.00 ta' waranofsinhar (Hin lokali)**, ULA minn tal-inqas Istituzzjoni Rikonoxxuta waħda għal programm / kors fil- Livell 7 tal-QMK kif indikat fil-formola tal-applikazzjoni.

4.1.10 F'każ li l-applikant qed japplika għal Borża ta' Studju biex isegwi programm / kors li jwassal għal kwalifika fil-Livell 8 tal-QMK, l-applikant sal-**Ġimgħa, 4 ta' Ottubru, 2019 fis-4.00 ta' waranofsinhar (Hin lokali)** għandu jkollu:

- Kwalifika tal-ewwel ċiklu (Livell 6 tal-QMK); u / jew
- Kwalifika tat-tieni ċiklu (Livell QMK 7) fil-livell tal-Masters; u
- ULA minn mill-inqas Istituzzjoni Rikonoxxuta waħda għal programm / kors fil-Livell 8 tal-QMK kif indikat fil-Formola tal-applikazzjoni.

4.1.11 Applikant li jkun qiegħed jibda programm ta' studju li jwassal għal kwalifika f'Livell 7 tal-QMK, imma parti mill-programm / kors huwa klassifikat f'Livell 6 tal-QMK, **MA JKUNX eliġibbli** biex japplika taħt din l-iskema imma għandu jkun eliġibbli biex japplika taħt l-iskema *Malta Government Undergraduate Scheme* (MGUS).

4.1.12 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti, fil-pussess ta' kwalifiki mogħtija minn Istituzzjonijiet barranin li mhijiex l-Università ta' Malta, Il-Kulleġġ Malti għall-Arti Xjenza u Teknologija jew mill-Istitut għall-Istudji Turistiċi sabiex jipprovdu rapport ta' evalwazzjoni jew irċevuta ta' applikazzjoni MQRIC dwar l-ekwivalenza u l-komparabilità tal-kwalifiki maħruġa miċ-Ċentru ta' Informazzjoni dwar ir-Rikonoxximent tal-Kwalifiki ta' Malta (MQRIC) fi ħdan il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Avanzata u Oghla (NCFHE) (skont l-Att dwar l-Edukazzjoni - Att XXIV tal-1988 skont ir-Rikonoxximent Reċiproku tal-Kwalifiki Att - Att XVIII tal-2002). Kopja ta' dan ir-rapport ta' evalwazzjoni jew irċevuta ta' applikazzjoni tal-MQRIC jew awtorità delegata fil-każ ta' *warrants*, għandha tiġi mehmuża mal-applikazzjoni. Il-kopja originali għandha tiġi ppreżentata waqt l-intervista.

Applikanti li m'għandhomx dan ir-rapport xorta jistgħu japplikaw, bil-kundizzjoni li jipprovdu kopja tar-rapport jew l-irċevuta lill-Uffiċċju responsabbli mill-Iskema TESS meta dan id-dokument isir disponibbli, f'kull każ mhux aktar tard mill-**Ġimgħa, 4 ta' Ottubru 2019 fl-4.00 ta' waranofsinhar (Hin Lokali)**.

4.1.13 Impjegati tas-Servizz Pubbliku / Settur Pubbliku li jissottomettu applikazzjoni għal studji fuq bażi *full-time* huma meħtieġa li jagħmlu talba formali bil-miktub lis-Segretarju Permanenti tal-Ministeru rispettiv tagħhom permezz tal-Kap tad-Dipartiment / Direttorat tagħhom, minħabba raġuni ta' ineliġibilità, sabiex jikkonferma jekk assenza tagħhom mix-xogħol tul tal-kors hijiex marbuta ma *leave* bi ħlas jew bla ħlas u jekk hux diġà konċess taħt dawk it-termini u l-kondizzjonijiet kif stabbiliti mill-Ministeru kkonċernat. L-approvazzjoni jew iċ-ċaħda ta' talba bħal din għandha tkun approvata mis-Segretarju Permanenti tal-Ministeru rispettiv. Il-klawżola 13.7 ta' dawn ir-regolamenti għandha tapplika għal dawk l-applikanti eliġibbli b'leave ta' assenza mħallas approvat għat-tul tal-kors, li sussegwentment qed jibbenefikaw minn Borża ta' Studju.

4.1.14 Applikanti li għandhom għotjiet pubbliċi nazzjonali / UE (jew taħlita tat-tnejn) oħra jew boroż ta' studju nazzjonali / UE / Commonwealth (jew taħlita) għall-istess kors jew programm ta' studju għandhom jitqiesu bħala mhux eliġibbli li japplikaw taħt l-Iskema ta' Boroż ta' Studju ta' Edukazzjoni Terzjarja jekk għax notifikati u approvati mill-Bord tat-TESS. Kwalunkwe Boroż ta' Studju jew Għotjiet supplimentari oħra mogħtija lill-Benefiċjarju tal-Boroż ta' Studju għandhom jiġu nnotifikati lil u approvati mill-Bord tat-TESS, kemm jekk dawn jingħataw lill-applikant qabel ma jirċevi l-Iskema ta' Boroż ta' Studju TESS jew matul il-perjodu kollu tal-Boroż ta' studju. Fil-każ li applikant jingħataw Borża ta' Studju TESS u l-MEDE tiskopri, li qabel jew wara li ngħatat il-borża ta' Studju

TESS, li l-applikant qiegħed jibbenefika minn għotja pubblika nazzjonali / UE jew borża ta' Studju Nazzjonali, il-Benefiċjarju għandu jhallas lura l-ammont totali imħallas lilu/liha, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe azzjoni legali li tista' tittiehed fil-konfront tal-benefiċjarju.

- 4.1.15 Applikanti li għandhom għotjiet pubbliċi nazzjonali / UE (jew taħlita tat-tnejn) oħra jew boroż ta' studju nazzjonali / UE / Commonwealth (jew taħlita tat-tnejn) għal kors differenti jew programm, għandhom itemmu l-ewwel kors u jissodisfaw l-obbligi kuntrattwali kollha qabel ma tingħata t-tieni Borża ta' Studju (f'livell oġġla).
- 4.1.16 L-applikanti jitqiesu ineligibbli għal Borża ta' Studju jekk jiksru xi parti minn dawn ir-Regolamenti.
- 4.1.17 L-applikanti jistgħu japplikaw għal programmi ta' studju f'kull qasam ta' studju kif speċifikata fl-Iskeda Nru. I ta' dawn ir-Regolamenti.

5. Il-Mandat u Lokazzjoni

- 5.1 L-Aplikanti jistgħu jibbenefikaw minn din l-Iskema jekk ikunu se jsegwu programm ta' studju li jkun akkreditat f'Istitutzzjoni lokali / Internazzjonali rikonossuta mill-NCFHE sabiex jiġu kkunsidrati mill-Bord tal-Iskema tal-Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja.
- 5.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti, li japplikaw għall-kwalifiki mogħtija minn Istitutzzjonijiet barranin rikonossuti, li jipprovdu rapport ta' evalwazzjoni dwar il-komparabilità tal-kwalifiki maħruġa miċ-Ċentru ta' Informazzjoni ta' Rikonossiment tal-Kwalifiki ta' Malta (MQRIC) fi hdan il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Avanzata u Oġġla (NCFHE). Kopja ta' dan ir-rapport maħruġ mill-MQRIC jiġi nkluz mal-applikazzjoni. Il-kopja originali għandha tiġi pprezentata waqt l-intervista. Applikanti li m'għandhomx dan ir-rapport jew irċevuta xorta jistgħu japplikaw, sakemm dan ir-rapport jew irċevuta mill-MQRIC tintbagħat lill-Uffiċċju responsabbli mill-Iskema TESS sal-**Ġimgħa, 4 ta' Ottubru 2019 fl-4.00 ta' waranofsinhar (Hin lokali)**. Ir-rekwiżiti li jinsabu fi Klawżola 4.1.12 ta' dawn ir-Regolamenti għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.
- 5.3 Iċ-Ċentru ta' Informazzjoni għar-Rikonossiment tal-Kwalifiki ta' Malta (MQRIC) jista' jiġi kkuntattjat kif ġej:

Ċentru ta' Informazzjoni għar-Rikonossiment tal-Kwalifiki ta' Malta (MQRIC) /
Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Avanzata u Oġġla (NCFHE)
Triq J. Abela Scolaro,
Hamrun HMR1304
Nru. tat-telefown: 153
Imejl: qric.malta@gov.mt
Paġna elettronika: www.ncfhe.gov.mt

6. **Għażla ta' Istituzzjoni**

- 6.1 L-applikanti huma mistennija jidentifikaw mhux aktar minn ħames (5) Istituzzjonijiet Rikonoxxuti u programmi ta' studji / korsijiet li jaħsbu li huma l-aktar xierqa fl-applikazzjoni tagħhom onlajn. L-ebda tibdil ma jista' jsir fil-lista ta' istituzzjonijiet wara d-data tal-għeluq tal-applikazzjoni, jgħifieri, **d-9 ta' Awwissu 2019 f'norsinhar (Ħin lokali)**.
- 6.2 L-applikanti għandhom jissottomettu tal-inqas Ittra ta' Aċċettazzjoni Kondizzjonali (ULA) waħda minn Istituzzjoni Rikonoxxuta indikata fil-Formola tal-applikazzjoni tagħhom.
- 6.3 Ħafna korsijiet għandhom restrizzjonijiet ta' żmien, u l-applikanti għandhom jaraw x'hemm bżonn li jsir biex jassiguraw li jidhlu b'suċċess għall-kors ta' studju tagħhom qabel jagħmlu applikazzjoni għal Borż ta' Studju fl-Iskema TESS. L-applikanti għandhom jinnutaw li n-numru ta' istituzzjonijiet / dipartimenti tal-Università jitolbu li applikanti juru *Graduate Management Admission Test* (GMAT) jew *Graduate Record Examination* (GRE) qabel ma l-offerta għad-dhul fil-kors tkun tista' ssir. Miżati jew spejjeż marbutin ma' dawn it-testijiet mhumiex koperti mill-fondi tal-Iskema TESS. L-applikanti għandhom jiċċekkjaw ir-rekwiżiti rilevanti sabiex jiġu aċċettati għall-kors tagħhom.

7. **Amministrazzjoni ta' Skema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja**

- 7.1 L-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja (TESS) hija amministrata mill-Uffiċċju għall-Għotjiet ta' Manteniment lill-Istudenti u Boroż ta' Studju (SMGSU) fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol. Il-Bord tal-Iskema ta' Boroż fl-Edukazzjoni Terzjarja huwa responsabbli għall-proċess tal-għażla, il-klassifika u mis-sorveljanza generali tal-Iskema.

Kull korrisondenza għandha tiġi indirizzata lil:

Skema ta' Boroż ta' Studju TESS
Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol
Kamra 112,
Triq l-Assedju l-Kbir,
Floriana VLT 2000,
Malta
Nru. tat-telefown: 153
Imejl: tess.mede@gov.mt
Websajt: www.myscholarship.gov.mt

8. Applikazzjonijiet

- 8.1 B'relazżjoni mal-impenn ambjentali u responsabbiltà soċjali tal-Uffiċċju għall-Għotjet ta' Manteniment lill-Istudjanti u Boroż ta' Studju, **applikazzjonijiet huma aċċettati BISS onlajn**. L-applikanti huma mitluba japplikaw billi jaċċessaw is-sit elettroniku: www.myscholarship.gov.mt. L-applikanti irid ikollhom għad-dispożizzjoni tagħhom il-kont tal-e-ID validu sabiex ikunu jistgħu jaċċessaw l-applikazzjoni. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li jiżguraw li l-applikazzjoni tagħhom tkun giet sottomessa b'suċċess, li jzommu kopja tal-Formola tal-applikazzjoni u li jzommu wkoll kopja tal-irċevuta gġenerata elettronicament. Din għandha sservi bħala prova li l-applikanti applikaw u li l-applikazzjoni tagħhom giet sottomessa b'suċċess u fil-ħin.

Kopja skennjata ta' dawn id-dokument għandha tiġi mtellgħa mall-applikazzjoni:

- i. *Curriculum Vitae* bir-ritratt;
 - ii. Appendiċi I: Ir-relevanza tal-Istudju / Riċerka għat-Taqsima ta' Prijorità identifikata (magħżula mill-Iskeda 1);
 - iii. Appendiċi II: Ir-relevanza tal-Istudju / Riċerka għall-Prijoritajiet Strateġiċi ta' Malta u l-Istrateġiji UE2020;
 - iv. Appendiċi III: L-Impatt ta' Studju / Riċerka fuq l-iżvilupp ta' Malta.
 - v. Traskrizzjonijiet ta' rekords akkademiċi tal-applikant (jekk diġà disponibbli) ipprovduti mill-Korpi ta' Għoti / Istituzzjoni Edukattiva Ogħla
 - vi. Ittra ta' Aċċettazzjoni bla kundizzjonijiet għall-Istituzzjoni Rikonoxxuta (jekk diġà hija disponibbli);
 - vii. Rapport ta' evalwazzjoni MQRIC / irċevuta (jekk diġà disponibbli);
 - viii. Dokument maħruġ mill-Kummissjoni għad-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabbiltà (CRPD) lil applikant/a (fejn applikabbli).
 - ix. Permess ta' Residenza Permanenti (fejn applikabbli).
- 8.2 Il-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju tal-Edukazzjoni Terzjarja għandu jagħti importanza konsiderevoli lill-kontenut ta' dawn it-Taqsimiet fil-formola tal-applikazzjoni:
- Appendiċi I: Ir-relevanza tal-Istudju / Riċerka mal-Qasam ta' Prijorità identifikat (magħżul mill-Iskeda 1);
 - Appendiċi II: Ir-relevanza tal-Istudju / Riċerka għall-Prijoritajiet Strateġiċi ta' Malta u l-istrateġiji UE2020;
 - Appendiċi III: L-Impatt ta' Studju / Riċerka fuq l-iżvilupp ta' Malta.

Għaldaqstant, il-Bord tat-TESS jista' jippenalizza applikanti li ma jissottomettux l-Appendiċi meħtieġa mal-formola tal-applikazzjoni.

- Appendiċi I: L-applikanti li japplikaw għal Borża ta' Studju sabiex jappoġġjaw studji li jwasslu għal kwalifika fil-Livell 8 tal-QMK għandhom jissottomettu Proposta (Appendiċi 1) li ma tkunx inqas minn ħames mitt (500) kelma u mhux iktar minn elf (1000) kelma. L-applikanti li japplikaw għal kwalifika fil-Livell 7 tal-QMK għandhom jissottomettu ħarsa ġenerali ċara tar-relevanza tal-Istudju /

Riċerka tagħhom għall-qasam ta' prijorità identifikata (Appendiċi 1) ta' mhux aktar minn tliet mitt (300) kelma.

- Appendix II: applikanti li japplikaw għal Borża ta' Studju sabiex jappoġġjaw studji li jwasslu għal Livell 8 tal-QMK jew Livell 7 tal-QMK għandhom jiddikjaraw ir-relevanza tal-istudju / riċerka tagħhom għall-Prijoritajiet Strateġiċi ta' Malta u l-Istrateġija UE2020 f'madwar tliet mitt (300) kelma.
- Appendiċi III: L-applikanti li japplikaw għal Borża ta' Studju sabiex jappoġġjaw studji li jwasslu għal Livell 8 jew 7 tal-QMK għandhom jiddikjaraw: x'inhu l-impatt probabbli tal-istudju / riċerka tagħhom fuq l-Iżvilupp ta' Malta f'madwar tliet mitt (300) kelma.

F'kull każ l-għadd tal-kliem m'għandux jinkludi referenzi, biblijografiji jew notiaddizzjonali.

- 8.3 L-applikanti huma mistennija li jlaboraw aktar matul l-intervista.
- 8.4 Il-Bord responsabbli għall-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja għandu jippenalizza l-applikanti li jonqsu milli jipprovdu d-dokumenti obligatorji korretti. F'dawn iċ-ċirkostanzi l-applikazzjoni titqies bħala mhux kompluta u għalhekk mhix eliġibbli.
- 8.5 Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-**Ġimgħa, 9 ta' Awwissu 2019 f'nofsinhar (Hin lokali)** kif muri fuq is-sistema tal-Aġenzija tal-Informatika għat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni (MITA).
- Fil-każ tar-rapport tal-evalwazzjoni / irċevuta tal-MQRIC, Traskritti / Rekords Akkademiċi, Ittra ta' Aċċettazzjoni bla Kundizzjonijiet (ULA) **BISS**, id-data hija estiża sal-**Ġimgħa, 4 ta' Ottubru 2019, fl-4.00 ta' waranofsinhar (Hin lokali)**.
- 8.6 Dokumenti oħra relatati iżda mhux imtelligħin mal-applikazzjoni għandhom jintbagħtu lill-Uffiċċju TESS permezz ta' imejl fuq l-indirizz elettroniku: ***tess.mede@gov.mt***
- 8.7 Applikazzjonijiet li jintbagħtu tard u jew mhux kompluti ma jgħux ikkunsidrati mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju tal-Edukazzjoni Terzjarja. L-applikanti huma mhegġa sabiex ma jhallux sal-aħħar ġurnata biex jissottomettu l-applikazzjoni, minhabba problemi teknoloġiċi li jistgħu joħolqu diffikultajiet biex tintbagħat l-applikazzjoni onlajn. Il-Ministeru għal-Edukazzjoni u x-Xogħol ma jinżammx responsabbli għal dewmien minhabba dawn id-diffikultajiet.
- 8.8 L-applikanti għandhom jaraw li japplikaw onlajn sad-data tal-għeluq kif stipulat f'dawn ir-regolamenti. Il-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja u l-Bord tal-Appelli tal-Boroż ta' Studju ma jistgħux jikkunsidraw petizzjonijiet minn applikanti li jinsistu li ssottomettew applikazzjoni minghajr evidenza tanġibbli.

9. Eligibbiltà, Proċess ta' Għażla u Proċedura

- 9.1 Il-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol hatar Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja biex iħaddem il-proċess tal-għażla. Dan il-Bord huwa responsabbli minn dak kollu li għandu x'jaqsam mal-proċess tal-għażla skont kriterji diġà stabbiliti, kif identifikati fi Klawżola 10.1 u d-determinazzjoni ta' għotjiet xierqa skont ir-Regolamenti.
- 9.2 L-applikanti li jinsabu eligibbli jissejhu għal intervista. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li jaraw li jkunu disponibbli fid-data u l-ħin li jingħatalhom għall-intervista. Ma jistgħux isiru arrangamenti alternattivi għad-data u l-ħin ieħor sakemm ma jkunx hemm xi ċirkostanzi partikulari, bi prova ta' dokument xieraq, li għalih jista' jintalab arrangament ieħor. Iċ-ċirkostanza partikulari tigu eżaminati, u l-ġurnata u l-ħin alternattivi jingħataw wara qbil bejn il-membri fid-diskrezzjoni tal-Bord. L-intervisti huma mistennija li jsiru bejn Awwissu u Ottubru, mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn 8.30 ta' filgħodu sas-6.30 ta' filgħaxija.
- Applikanti li ma jattendux għall-intervista jitqiesu li mhumiex aktar interessati u għalhekk jitqiesu ineligibbli mill-Bord, sakemm l-applikant ma jinfurmax lill-Uffiċċju responsabbli mill-Iskema jew il-Bord tal-Iskema TESS li ma jistax/tistax jattendi minħabba ċirkostanzi partikolari.
- Applikanti eligibbli li japplikaw għal borża ta' studju biex isegwu programmi f'Livell 8 tal-QMK ikunu meħtieġa jippreparaw Prezentazzjoni Powerpoint għall-intervista tagħhom.
- 9.3 Fil-każ ta' applikanti li ma jistgħux jattendu fid-data u l-ħin partikolari għall-intervista minħabba li jkunu diġà barra minn Malta, l-intervista ssir permezz ta' SKYPE fid-data u l-ħin mgħoti **biss**. Il-Bord tal-Iskema ta' Boroż fl-Edukazzjoni Terzjarja ma jassumix responsabbiltà jekk l-intervista ma ssirx minħabba xi raġuni teknika. F'każijiet eċċezzjonali, tista' tingħata ġurnata u ħin alternattiv għall-intervista dejjem skont iċ-ċirkostanza li tkun wasslet sabiex l-intervista ma ssirx.
- 9.4 Il-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol waqqaf ukoll Bord tal-Appelli tal-Boroż ta' Studju biex jittratta l-appelli mressqa mill-applikanti wara li jkunu ġew infurmati bil-miktub dwar id-deċiżjonijiet tal-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju tal-Edukazzjoni Terzjarja (Irreferi wkoll għall-Klawżola 9.6).
- 9.5 F'każ li applikant ma jaqbilx mad-deċiżjoni tal-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja, l-applikant biss jista' jippreżenta petizzjoni bil-miktub permezz ta' posta rreġistrata indirizzata lill-Bord tal-Appelli tal-Boroż ta' Studju jew b'imejl fuq l-indirizz elettroniku *scholarshipsappeals.mede@gov.mt*. Din il-korrispondenza trid tasal fi żmien sitt (6) ijiem tax-xogħol mid-data tal-korrispondenza mibgħuta mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja. Fl-appell, l-applikant irid jiddikjara b'mod ċar ir-raġunijiet għalfejn hu / hi qed j/tikkontesta d-deċiżjoni meħuda mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja.

- 9.6 Il-Bord tal-Appelli tal-Boroż ta' Studju għandu jindirizza biss appelli li jirriżultaw minn deċiżjonijiet meħuda mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja dwar kwistjonijiet relatati mal-proċedura jew dwar interpretazzjoni tar-Regolamenti f'termini ta' eliġibilità, għotjiet u deċiżjonijiet oħra relatati mal-għoti ta' Boroż ta' Studju. Taħt l-ebda ċirkostanza m'għandu l-Bord tal-Appelli jibdel ir-Regolamenti, il-punteġġ li l-applikanti li jirriżulta minn intervisti li jkunu saru mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż fl-Edukazzjoni Terzjarja, jew jibdel il-klassifikazzjoni ta' applikant bħala riżultat ta' tali punteġġ.
- 9.7 Id-deċiżjoni tal-Bord tal-Appelli tal-Boroż ta' Studju hija finali u konkluziva.

10. Kriterji tal-Għażla

- 10.1 L-applikazzjonijiet huma kkunsidrati fuq il-bażi tal-kriterji tal-għażla hekk kif ġejj:
- a) Il-mertu akkademiku tal-applikant (20%) – Jitqiesu biss kwalifiki li jibdedu minn Livell 5 tal-QMK;
 - b) Kif l-istudju / riċerka huma relatati mal-Qasam ta' Prijorità identifikata (25%);
 - ċ) Ir-rilevanza tal-istudji / riċerka għall-ekonomija lokali (20%);
 - d) L-impatt tal-istudji / riċerka fuq l-iżvilupp ta' Malta (20%);
 - e) Esperjenza ta' xogħol preċedenti fil-qasam ta' speċjalizzazzjoni li japplika għaliha u / jew taħdem ma' organizzazzjonijiet volontarji (15%).
- 10.2 Fil-każ li applikanti jgħibu marki ndaqs, il-modalità ta' studju tal-programm (preferenza għandha tingħata lill-programmi fl-ordni li ġejja *ceteris paribus*):
- L-ewwel preferenza - Programmi ta' studju *full-time*;
 - It-tieni preferenza - Programmi ta' studju *part-time*;
 - It-tielet Preferenza - Programmi ta' studju *distance learning*.
- 10.3 Studenti b'diżabilità u li ma jkollhom l-ebda possibbiltà li jsegwu programm ta' studju fuq bażi *full-time* jew *part-time*, u l-programm ta' tagħlim isir fuq bażi ta' *distance learning*, għandhom jingħataw l-ewwel preferenza bl-istess mod bħal dawk li japplikaw biex isegwu programmi *full-time*.
- Fil-każ ta' applikanti li jiġu kkonsidrati, il-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja għandu jikkonsulta aktar mal-Kummissjoni għad-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabilità (CRPD) sabiex jevalwa n-natura tad-diżabilità fir-rigward ta' aktar studji u jekk din id-diżabilità għandhiex tiġi kkunsidrata għall-iskop ta' dan l-artiklu.
- 10.4 Applikant jitqies li jkun għadda mill-intervista jekk jikseb pass mark (jiġifieri 50% tal-marki allokati) fil-kriterji (b), (ċ) u (d) aktar 'il fuq. Bil-ksiba ta' *pass mark* ma jfissirx li borża ta' studju tiġi mogħtija.

11. Tipi ta' Boroż ta' Studju u l-Valur tal-Ghotjiet

- 11.1 L-applikanti għandhom ikunu applikaw għal programm ta' studju li jwassal għal kisba ta' kwalifika fil-Livell 7 jew 8 tal-QMK Livell¹.
- 11.2 Applikanti li jingħataw Borża ta' Studju għandhom ikunu disponibbli sabiex jibdew il-programm / kors tagħhom sal-31 ta' Diċembru 2019.
- 11.3 Lawrji kongunti jew programmi li jinqasmu f' diversi siti jistgħu jiġu kkunsidrati sakemm tkun ipprovduta dokumentazzjoni li tindika l-istituzzjoni li qiegħda fl-ogħla grad.
- 11.4 Il-livelli u l-modalità tal-programmi / korsijiet eligibbli taħt din l-iskema u l-valur tal-għotjiet huma nkluzi fit-tabella hawn taħt għall-faċilità ta' referenza:

Livell ta' Programm skont il-QMK	Data tal-Bidu	Modalità	Tul ta' Żmien Massimu għall-Ghotjiet ta' Manteniment	Ghotja skont il-Borża ta' Studju
Livell 7	Programmi ta' studju li huma itwal minn 3 snin u li nbdeu wara is-17 ta' Lulju 2019.	<i>Part-Time / Distance Learning</i>	Sa massimu ta' 5 snin.	Miżati edukattivi/ <i>Bench Fees</i> (fejn applikabli) sa €8,000 għat-tul kollu tal-programm.
Livell 7	Programmi li nbdeu qabel is-17 ta' Lulju 2019.	<i>Part-Time / Distance Learning</i>	Iżda li d-data tat-tmiem trid tkun fl-2020 jew wara sa massimu ta' 5 snin b'kollox.	Miżati edukattivi/ <i>Bench Fees</i> (fejn applikabli) sa €8,000 għat-tul kollu tal-programm. (Ara Klowsola 4.1.6) F'dan il-każ, il-grant jinħadem pro rata fuq is-snin kollha tal-programm.
Livell 7	Programmi ta' studju li huma itwal minn 3 snin u li nbdeu wara 17 ta' Lulju 2019.	<i>Full-time</i>	Sa massimu ta' 4 snin.	Miżati edukattivi + <i>Bench Fees</i> (fejn applikabli) + Ghotja ta' Manteniment (L-Ghotja ta' Manteniment ma tistax taqbeż l-€2500 – total ta' €8,000 kull sena b'kollox.
Livell 7	Programmi ta' Studju li nbdeu qabel is-17 ta' Lulju 2019.	<i>Full-time</i>	Iżda li d-data tat-tmiem trid tkun fl-2020 jew wara sa massimu ta' 4 snin b'kollox.	Miżati edukattivi + <i>Bench Fees</i> (fejn applikabli) + Ghotja ta' Manteniment (L-Ghotja ta' Manteniment ma tistax taqbeż l-€2500 – total ta' €8,000 kull sena b'kollox. (Ara Klowsola 4.1.6). F'dan il-każ, il-grant jinħadem pro rata fuq is-snin kollha tal-programm.

¹ Aktar informazzjoni dwar il-Qafas Malti għall-Kwalifikazzjoni (QMK) tinkiseb mill-Kummissjoni Nazzjonali għal Edukazzjoni Avanzata u Ogħla jew mill-websajt <http://ncfhe.org.mt/>. Għal skopijiet ta' tqabbil, Livell QMK 8 huwa ekwivalenti għal-Livell ISCED 8. Għal aktar informazzjoni dwar ISCED (International Standard Classification of Education), għandkom iżżuru <http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/isced-2011-en.pdf>.

Livell ta' Programm skont il-QMK	Data tal-Bidu	Modalità	Tul ta' Żmien Massimu għall-Għotjiet ta' Manteniment	Għotja skont il-Borża ta' Studju
<i>Livell 8</i>	Programmi ta' studju li nbdew wara s-17 ta' Lulju 2019.	<i>Part-Time / Distance Learning</i>	Sa massimu ta' 7 snin.	Miżati edukattivi + <i>Bench Fees</i> (fejn applikabbli) sa €20,000 għat-tul kollu tal-programm.
<i>Livell 8</i>	Programmi ta' Studju li nbdew qabel is-17 ta' Lulju 2019.	<i>Part-Time / Distance Learning</i>	Iżda li d-data tattiem tal-programm trid tkun fl-2020 jew wara sa massimu ta' 7 snin b'kollox.	Miżati edukattivi + <i>Bench Fees</i> (fejn applikabbli) sa €20,000 għat-tul kollu tal-programm. (Ara Klawsola 4.1.6). F'dan il-każ, il-grant jinħadem pro rata fuq is-snin kollha
<i>Livell 8</i>	Programmi ta' studju li nbdew wara s-17 ta' Lulju 2019.	<i>Full-time</i>	Sa massimu ta' 5 snin.	Miżati edukattivi + <i>Bench Fees</i> (fejn applikabbli) + Għotja ta' Manteniment (L-Għotja ta' Manteniment ma tistax taqbeż l-€2500 – total ta' €10,500 kull sena b'kollox.
<i>Livell 8</i>	Programmi ta' studju li nbdew qabel is-17 ta' Lulju 2019	<i>Full-time</i>	Iżda li d-data tattiem tal-programm trid tkun fl-2020 jew wara sa massimu ta' 5 snin b'kollox.	Miżati edukattivi + <i>Bench Fees</i> (fejn applikabbli) + Għotja ta' Manteniment (L-Għotja ta' Manteniment ma tistax taqbeż l-€2500 – total ta' €10,500 kull sena b'kollox. (Ara Klawsola 4.1.6). F'dan il-każ, il-grant jinħadem pro rata fuq is-snin kollha.

11.5 Programmi / Korsijiet *full-time*:

Fejn il-miżati għat-tagħlim u tal-bench fees jammontaw għal-limitu massimu indikat jew iktar, l-ebda għotja ta' manteniment ma tithallas peress li l-grant kollu jkun assorbita sal-massimu fil-miżati tat-tagħlim u l-*bench fees*. Massimu ta' € 2,500 biss jista' jithallas bhala għotja ta' manteniment kull sena.

11.6 L-grant kollu għandu jiġi kkalkulat fuq bażi *pro rata* għat-tul kollu tal-kors ibbażat fuq in-numru ta' xhur. L-għotja ta' manteniment, fejn applikabbli, għandha tithallas f'żewġ pagamenti matul kull sena akkademika.

11.7 Il-miżati ta' tagħlim u / jew *Bench fees* għandhom jithallsu mill-benefiċjarju tal-Borża ta' Studju direttament lill-Istituzzjoni Rikonoxxuta. Il-miżati mhallsa mill-istudent jiġu rimborżati meta jiġu pprezentati kemm il-fattura tal-Istituzzjoni Rikonoxxuta kif ukoll l-irċevuta ufficjali oriġinali tal-ħlas jew ekwivalenti (jiġifieri fattura rċevuta fejn applikabbli) maħruġa mill-Istituzzjoni Rikonoxxuta li tirċievi. Il-benefiċjarji huma obbligati li jipprovdu lista ta' transizzjonijiet mill-Bank bhala prova tal-pagamenti.

11.8 Il-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja jista' jikkunsidra estensjoni għat-tlestija tal-istudji. **Estensjoni wahda BISS** wara d-data tat-tlestija indikata fil-Ftehim ta' boroż ta' studju tista' tiġi kkunsidrata mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja. Kwalunkwe talba għall-estensjonijiet għandha tiġi ndirizzata lill-Bord tal-Iskema ta' Boroż fl-Edukazzjoni Terzjarja, u trid tkun appoġġjata mill-Istituzzjoni Rikonoxxuta. Kull talba għall-estensjoni hija fid-diskrezzjoni tal-Bord tal-Iskema ta' Boroż fl-Edukazzjoni Terzjarja biex japprova jew mod ieħor. Matul il-perjodu ta' estensjoni, l-ebda fondi ma jiġu allokat i jew imħallsa.

11.9 Hlasijiet ta' Boroż ta' Studju huma effettwati kif ġej:

- Għal studji fuq bażi *full-time*, il-ħlas għall-miżati tat-tagħlim u / jew *bench fees* isir fil-kont tal-bank tal-benefiċjarju mal-preżentazzjoni tal-fattura/i, l-irċevuta/i u d-dikjarazzjoni bankarja (kif applikabbli). Il-ħlas ta' għotja ta' manteniment (jekk ikun applikabbli) huwa maqsum f'żewġ pagamenti: 50% fil-bidu ta' sena akkademika u l-50% li jkun baqa' jithallsu wara li l-Uffiċċju tat-TESS ikun irċieva rapport sodisfaċenti ta' nofs is-sena direttament mingħand s-supervisor.
- Għal programmi ta' tagħlim *part-time* u distance learning, il-pagamenti jsiru mal-preżentazzjoni ta' fattura / i, irċevuti u / jew rendikont tal-bank (kif applikabbli)

12. Ghotjiet Addizzjonali

12.1 Għal benefiċjarju magħżul mill-Bord tal-Għażla tal-Boroż ta' Studju tal-Edukazzjoni Terzjarja u li qiegħed isegwi studji fuq bażi *full-time* f'istituzzjoni rikonoxxuta barranija barra minn Malta, jingħata elfejn u ħames mitt euro (€ 2,500) fis-sena. Dan l-ammont għandu jkun b'żjieda mal-ammonti tal-grant kif msemmija hawn fuq u għandu jingħata biex ikopri spejjeż addizzjonali relatati ma' studju barra mill-pajjiż - sakemm studju barra jfisser, residenti barra (jigifieri barra minn Malta) matul il-programm ta' studju. Il-prova tar-residenza barra l-pajjiż għandha tiġi pprovduta minn żmien għal żmien. Il-Bord jirriserva d-dritt li jitlob lill-applikant jippreżenta kwalunkwe evidenza oħra tar-residenza tiegħu / tagħha barra l-pajjiż. Jekk evidenza oħra bħal din ma tiġix ipprezentata, il-Bord jista' jiddeċiedi li jitlob rifużjoni ta' din l-għotja jekk tkun diġà tħallset. Il-benefiċjarju huwa intitolat għal din l-għotja jekk hu / hi j/tippreżenta *Boarding Pass* li juri d-dettalji tat-titjira u d-destinazzjoni, kif ukoll jimla d-dikjarazzjoni fuq il-formola intitolata "Konferma tal-Formola ta' Residenza" li għandha timtela mal-iffirmar tal-Ftehim. Għal aktar definizzjoni tal-Għotja għal Studju Barra minn Malta, jekk jogħġbok ikkonsulta l-Klawżoli 3.23 u 3.26 ta' dawn ir-Regolamenti.

Benefiċjarji fi programmi edukattivi *part-time* jew distance learning, li matul il-kors tal-istudji tagħhom huma meħtieġa jattendu sessjonijiet fiżikament fuq il-kampus fl-Istituzzjoni barranija kif indikat fuq l-ULA tagħhom, jew fuq il-programm ta' studju tagħhom, se jkunu intitolati għal mitejn ewro (€200) għal kull żjara barra l-pajjiż soġġett għall-provvediment tal- *Boarding Pass* u ittra ta' konferma mill-Istituzzjoni rispettiva tagħhom li tikkonferma l-iskop taż-żjara tagħhom, sa massimu ta' elfejn u erba' mitt euro (€ 2,400) fuq 12 perjodu ta' xahar.

12.2 Benefiċjarju tal-Boroż ta' Studju bit-Tfal

Għal benefiċjarji bi tfal jew li għandhom kustodja legali ta' tfal u li qegħdin isegwu kors *full-time*, għotja għat-tfal tithallas bir-rata ta' elf, mija u sebgħin ewro (€ 1,170) fis-sena għall-ewwel wild, u seba' mitt ewro (€700) fis-sena għal kwalunkwe tifel / tifla addizzjonali taħt is-sittax-il sena (16), kemm-il darba jkunu qed joqogħdu mal-ġenitur / i tagħhom. Din l-għotja tithallas flimkien mal-ammonti msemmija hawn fuq. Din l-għotja tithallas lil wieħed mill-benefiċjarji meta ż-żewġ ġenituri / gwardjani legali jirċievu għotja minn din l-iskema jew minn kwalunkwe skema oħra ta' Boroż ta' Studju mill-Gvern ta' Malta, jew parzjalment iffinanzjata mill-Gvern ta' Malta. Għandha tiġi pprezentata prova ta' fejn hija r-residenza tat-tifel / tifla sabiex din il-benefiċċju jithallas. Dokumenti oħra jistgħu jintalbu mill-Uffiċċju responsabbli minn din l-iskema TESS kif jista' jitqies neċessarju.

12.3 Dawk li jirċievu l-istudju li huma miżżewġin / f' Unjoni Ċivili Legali:

Benefiċjarju li hu miżżewweġ / f'Unjoni Ċivili Legali, u mogħti Borża ta' Studju f'istituzzjoni rikonoxxuta barranija li l-kampus tagħha huwa barra minn Malta u l-istudji jsiru barra minn Malta fuq bażi *full-time*, għotja addizzjonali ta' elfejn, tliet mija u tletin

euro (€2,330) fis-sena huwa pagabbli basta li ż-żewġ membri ta' din l-unjoni rikonoxxuta legalment joqogħdu flimkien fl-istess indirizz f'Malta fid-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet, u jkomplu jgħixu flimkien barra mill-pajjiż matul il-programm ta' studji.

Prova li l-benefiċjarju u l-konjuġi / membru l-ieħor tal-unjoni ċivili jgħixu barra l-pajjiż għandhom jingħataw minn żmien għal żmien matul il-perjodu kopert mill-Borża ta' Studju kollha. L-għotja addizzjonali għandha tithallas *pro rata* meta l-konjuġi / il-membru tal-unjoni rikonoxxuta legalment ma jkunx barra mill-pajjiż matul il-programm ta' studju kollu. Jekk jogħġbok ikkonsulta l-Klawżola 3.26 dwar kif tiġi kkalkulata din l-għotja. Dokumenti oħra jistgħu jintalbu mill-Uffiċċju responsabbli mill-Boroż ta' Studju skont il-bżonn.

12.4 **Benefiċjarji Residenti Ghawdxin li jistudjaw f'Malta**

Benefiċjarji residenti f'Għawdex, u li qegħdin isegwu programm ta' studju jew kors *full-time* f'Malta, għandhom ikunu intitolati għal suppliment ta' manteniment addizzjonali ta' elf u ħamsin ewro (€1,050) fis-sena għat-tul tal-kors. Sabiex jibbenefika minn din l-għotja addizzjonali, l-applikant għandu jippreżenta Ċertifikat ta' Tmiem l-Iskola u / jew Ċertifikat u Profil tal-Iskola Sekondarja minn kwalunkwe Skola Sekondarja ta' Għawdex u / jew skola post-sekondarja ta' Għawdex. Dan iċ-ċertifikat irid juri li l-applikant attenda mill-inqas tliet snin fi skola f'Għawdex.

12.5 **Benefiċjarji b'diżabilità**

Benefiċjarji li għandhom diżabilità li jibdedew studji *full-time* fuq il-kampus barra mill-pajjiż jistgħu wkoll jitolbu sussidju addizzjonali sabiex jikkontribwixxu għall-ispejjeż miżjuda mgarrba minħabba d-diżabilità tagħhom. Kull talba bħal din għandha tiġi evalwata mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż każ b'każ. L-ammont massimu li l-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju jista' jhallas lura huwa sa elfejn euro (€2,000) fis-sena, bil-kundizzjoni li jiġu ppreżentati fatturi oriġinali biex isostni r-rifużjoni.

Benefiċjarji li għandhom diżabilità li tista' tfixxkel il-moviment hieles tagħhom, u li jibdedew studji *part-time* jew b'distance learning, f'Istituzzjoni Edukattiva Ogħla (HEI) barranija (inkluż Università / Korp li Jagħti l-Kwalifiki) u jistgħu jkunu meħtieġa jattendu zjarat barra l-pajjiż bħala parti integrali mill-istudji tagħhom, jistgħu jkunu eliġibbli għal rifużjoni massima ta' elfejn euro (€ 2,000) għall-istudji, bil-kundizzjoni li jiġu ppreżentati l-irċevuti oriġinali biex isostnu t-talbiet. Każijiet bħal dawn jiġu eżaminati mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' studju, u l-eliġibilità għal finanzjament bħal dan tkun iddeterminata fuq każ b'każ.

Tabella 2 – Ghotjiet Addizzjonali

Livell QMK	Modalità	Ghotja ta' Manteniment	Studju Barra minn Malta	Żjarat Barra minn Malta	Benefiċjarji bi tfal taht is-16-il sena)	Konjugi (miżżewġin /f'unjoni ċivili li qegh Din jistudjaw fuq il-kampus full time	Benefiċjarji residenti f'Ghawdex u li qeghdin jistudjaw full time f'Malta	Persuni b' Dizabilita' (li ghandhom bżonn assistenza biex jistudjaw full-time/ part-time / Distance Learning
7	Full-Time	Irreferi għal Tabella 1	€2,500	X	€1,170 kull sena għall-ewwel wild; €700 kull sena għat-tieni wild	€2.330 kull sena	€1,050 kull sena	€2,000 kull sena
7	Part-Time / Distance Learning	X	X	€200 kull żjara, sa €2,400 kull sena	X	X	X	€2,000 li jkopri l-perjodu kollu
8	Full-Time	Irreferi għal Tabella 1	€2,500	X	€1,170 kull sena għall-ewwel wild; €700 kull sena għat-tieni wild	€2.330 kull sena	€1,050 kull sena	€2,000 kull sena
8	Part-Time / Distance Learning	X	X	€200 kull żjara, sa €2,400 kull sena	X	X	X	€2,000 li jkopri l-perjodu kollu

X = Mhux applikabbli

13. Kundizzjonijiet ohra generali għal din l-għotja

- 13.1 Il-kundizzjonijiet generali f'din it-taqsimha japplikaw għall-applikanti kollha taħt l-iskema u għall-benefiċjarji kollha tat-TESS.

Fażi tal-Applikazzjoni

- 13.2 L-applikanti għandhom ikunu mistennija li jfittxu approvazzjoni minn qabel tal-viża (fejn applikabbli) għal kwalunkwe studju propost barra mill-pajjiż.
- 13.3 Benefiċjarji li qegħdin jistudjaw *full-time* għandhom jitolbu approvazzjoni minn qabel mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju dwar kwalunkwe impenn ta' impjieg matul l-istudji tagħhom. Impjieg mhux approvat għandu jitqies bħala ksur ta' dawn ir-Regolamenti u tal-Ftehim iffirmit bejn il-Benefiċjarju u l-MEDE, u għandu jwassal *ipso facto* għat-terminazzjoni tal-Borża ta' Studju, u l-benefiċjarju jkun obligat li jhallas lura l-ammonti kollha mogħtija sat-tali żmien.
- 13.4 Mingħajr preġudizzju għall-Klawżola 13.3 hawn fuq, benefiċjarji li jaħdmu aktar minn għoxrin (20) siegħa fil-ġimgħa waqt l-istudji / riċerka tagħhom għandhom jitqiesu li qegħdin jiksru l-obbligu tagħhom lejn studji fuq bażi *full-time*. Dan jirriżulta f'kancellament tal-Borża ta' Studju għotja u rifużjoni ta' kwalunkwe ammonti mħallsa sa dak iż-żmien.

Għall-fini ta' dawn ir-Regolamenti, benefiċjarji li jkunu fuq assenza skużata approvata, imħallsa jew mhix, m'għandhomx jitqiesu li zammu l-imsemmija sigħat fil-ġimgħa ta' xogħol b'mod kontemporanju għall-istudji / riċerka. Biex jiġi evitat id-dubju, kwalunkwe benefiċjarju li, minkejja l-fatt li ngħata assenza skużata mħallsa jew mhux imħallsa, jinvolvi ruħu f'impjieg jew f'xi xogħol ieħor inkluż xogħol volontarju, li jaqbeż l-għoxrin (20) siegħa fil-ġimgħa, għandu jitqies li jkun fil-ksur ta' din il-klawżola u d-dispożizzjonijiet tal-Klawżola 13.3 għandhom japplikaw *mutatis mutandis*. L-applikanti u l-benefiċjarju ta' Borża ta' Studju għandhom jinfurmaw u jfittxu l-approvazzjoni tal-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju minn qabel. Sakemm din il-Klawżola ma tapplikax għal dawk l-istudenti li ngħataw Borża ta' Studju għal programm fuq bażi *part-time* jew tagħlim b'korrispondenza.

- 13.5 Benefiċjarji *full-time* li jkunu beħsiebhom jaħdmu *part-time* jew li diġà huma impjegati *part-time* inkluż xogħol volontarju li ma jaqbiżx l-għoxrin (20) siegħa fil-ġimgħa, huma meħtieġa jinfurmaw u jfittxu l-approvazzjoni tal-Bord tal-Iskema ta' Boroż bil-miktub. Din il-klawżola tapplika wkoll għal persuni li jaħdmu għal rashom. Affidavit jeħtieġ li jiġi ppreżentat mill-Benefiċjarju fil-każ ta' dan tal-aħħar.
- 13.6 Benefiċjarji li, fil-ULA tagħhom, għandhom indikat li qed jattendu programm ta' studju *full-time* barra t-territorju Malti, imma jkollhom *Placement, internship* jew kwalunkwe forma ta' impjieg ieħor f'Malta, jiġu awtomatikament ikkunsidrati bħala studenti *part-time* / distance learning, u l-għotja (grant) tagħhom se tiġi kkalkulata u kkunsidrata fuq l-istess linji kif speċifikat għall-programmi *part-time* / distance learning.

- 13.7 Fil-każ ta' benefiċjarji li huma impjegati b'kuntratti ta' impjieg *full-time* u li jirċievu assenza skużata mħallsa jew paga sħiħa bi dmirijiet imnaqqsa, l-għotja għandha tkun ristretta biex tkopri biss il-miżati tat-tagħlim u l-*bench fees*. F'tali każijiet, l-ebda għotja ta' manteniment u l-ebda għotja addizzjonali m'għandha tiġi allokata.
- 13.8 Għotjiet supplimentari ta' Boroż ta' Studju jew għotjiet supplimentari għall-istess kors ta' programm ta' studju għandhom jiġu ddikjarati fl-intervista jew qabel ma jiġu aċċettati formalment l-għotjiet l-oħra. Id-dikjarazzjonijiet kollha jehtieġu approvazzjoni mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju. Kwalunkwe għotja supplimentari mhux approvata ta' Boroż ta' Studju jew għotja supplimentari addizzjonali għall-Iskema ta' Boroż ta' Studju għall-istess kors jew programm għandha titqies li qegħda tikser il-ftehim. Bħala riżultat, tal-kancellament tal-għotja u r-rifużjoni tal-fondi kollha mogħtija sa dak iż-żmien għandhom ikunu meħtieġa mill-Bord tal-Għażla. Il-Bord iqis dan bħala frodi u jista' jipproċedi b'rrikors ta' responsabbiltà kriminali kontra dawk il-benefiċjarji.
- 13.8.1 Meta għotja Supplimentari ta' Boroż ta' Studju jew Għotja Supplimentari tkopri l-Miżati ta' Tagħlim kollha u / jew il-ħlas għall-*Bench Fees*, l-Iskema ta' Boroż ta' Studju ma tkoprix l-Miżati ta' Tagħlim u / jew il-*Bench Fees*.
- 13.8.2 Meta għotja Supplimentari ta' Boroż jew Għotja Supplimentari tkopri parti mill-Miżati ta' Tagħlim u / jew il-*Bench Fees*, l-Iskema ta' Boroż ta' Studju għandha tkopri l-bqija tal-Miżati tat-Tagħlim u / jew il-*Bench Fees* mhux koperti, sakemm il-limiti tal-Klawżola 11 ma jinqabżux.
- 13.8.3 Meta għotja Supplimentari ta' Boroż ta' Studju jew Għotja ta' Boroż ta' Studju ma tkunx maħsuba biex tkopri Miżati ta' Tagħlim u / jew *Bench Fees*, allura l-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju għandu jirriżerva d-dritt li jirrevedi l-ammont tal-għotja tal-Iskema ta' Boroż ta' studju.
- 13.8.4 Meta programm ta' studju / kors fl-Università ta' Malta, il-Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija (MCAST) u l-Istitut għall-Istudju Turistiċi (ITS) huwa eliġibbli għal grant (inkluż Għotja ta' Manteniment u / jew Stipendju) minn fondi lokali, l-ammont tal-għotja jiġi mnaqqas mill-grant ta' Manteniment eliġibbli taħt din l-iskema.

Faži ta' Għotja Proviżorja

- 13.9 L-applikanti jiġu notifikati bil-klassifikazzjoni tagħhom mill-Bord responsabbli mill-Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xoġhol.
- 13.10 Il-benefiċjarju għandu jingħata abbozz ta' Ftehim li jistipula t-termini u l-kundizzjonijiet tal-għotja. Il-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju jirriżerva d-dritt li jirrevedi u li jikkancella l-għotja proviżorja jekk informazzjoni ġdida tiżvela kwalunkwe bidla fl-

informazzjoni jew il-kundizzjonijiet li tagħmel lill-Benefiċjarju proviżorju ineligibbli għall-Benefiċjarju tal-Borża.

- 13.11 Il-benefiċjarju għandu jikkonkludi u jiffirma l-ftehim sa mhux aktar tard minn tliet (3) xhur wara l-bidu tal-programm tal-istudju jew wara l-pubblikazzjoni tal-klassifika (*Ranking Order*), skont liema tiġi l-aħħar sakemm ma jkunx iġġustifikat mod ieħor. Nuqqas ta' preżentazzjoni ta' ftehim iffirmit sad-data preskritta għandu jwassal biex din il-borża tghaddi fuq applikanti oħra skont il-grad rispettiv tagħhom. Bħala parti mill-iffirmar tal-Ftehim, il-Benefiċjarju għandu jkun meħtieġ jimla numru ta' formoli, inklużi TR / S-9, il-Formola tal-Konferma tar-Residenza u forom oħra li jistgħu jiġu kkomunikati minn MEDE. Benefiċjarji li qed isegwu programm fuq bażi *full-time* huma meħtieġa wkoll li jipprovdu *Employment History Form* maħruġa minn *Jobsplus*.
- 13.12 Jekk jinqala' xi kunflitt bejn l-interpretazzjoni tal-klawżoli fir-Regolamenti u l-Ftehim, ir-Regolamenti għandhom jipprevalu.
- 13.13 Il-benefiċjarju huwa mistenni li jieħu l-għotja tal-Boroż ta' studju mid-data ddikjarata mill-Bord tal-Iskema tal-Boroż fil-Ftehim. Jekk għal xi raġuni, l-applikant ma jstax jibda l-istudju tiegħu / tagħha fid-data ddikjarata fil-Ftehim, jew jeħtieġ data tal-bidu differenti, huwa / hija obligat/a li jinforma lill-Bord tal-Iskema tal-Boroż kemm jista' jkun malajr. Il-Bord responsabbli mill-Iskema ta' Boroż ta' Studju jirriżerva d-dritt, fuq notifika ta' tali intenzjoni, li jirrevedi d-data tal-bidu jew inkella li jikkancelła l-Borża ta' Studju jekk il-bidliet jimplikaw il-bidla tad-data tal-bidu bi ksur tal-Klawżola 11.2.
- 13.14 Il-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju TESS jirriserva d-dritt li jippubblika l-ismijiet tal-applikanti magħżula proviżorjament għall-Boroż ta' Studju fuq il-websajt tal-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol u fuq il-bord tal-avviżi tal-MEDE Uffiċċju tal-*Customer Care*, *Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol*, il-Florjana. Fl-applikazzjoni għal għotja, l-applikant jagħti l-kunsens għal publikazzjoni bħal din fil-każ li l-applikazzjoni tiegħu / tagħha tirnexxi.

Fażi ta' Għoti bil-Kuntratt

- 13.15 Il-Bord tal-Għażla jirriserva d-dritt li jippubblika l-ismijiet tal-benefiċjarji fuq il-websajt www.myscholarship.gov.mt.
- 13.16 Il-Boroż ta' Studju ma jstgħux jiġu estenzi biex jippermettu li benefiċjarji jtemmu kwalifika addizzjonali jew oġġa minbarra dik li għaliha saret l-għażla.
- 13.17 Benefiċjarji ma jstgħux jimpenjaw ruħhom fi programmi oħra ta' studju hliet dak li jkun qiegħed jiġi sponsorjat taħt din l-iskema matul iż-żmien tal-Borża ta' Studju.
- 13.18 Kwalunkwe proprjetà intellettuali inklużi brevetti li jirriżultaw direttament minn jew derivati mix-xogħol ta' rikerka ifffinanzjat mill-Boroż ta' Studju u mwettqa mill-benefiċjarju għandu jkun kopert minn ftehim dwar id-Drittijiet tal-Proprjetà Intellettuali

(IPR) li jirrikonoxxi li x-xogħol ta' riċerka mwettaq, huwa ffinanzjat parzjalment mill-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja.

- 13.19 L-Iskema ta' Boroż ta' Studju dwar l-Edukazzjoni Terzjarja m'għandhiex tfittex li tikseb xi drittijiet fi proprjetà intellettuali proprjetà tal-Istituzzjoni Rikonoxxuta u / jew tal-persuna benefiċjarja.
- 13.20 Mal-għoti ta' Borża ta' Studju, MEDE għandu jagħmel l-informazzjoni miksuba disponibbli għall-awtoritajiet pubbliċi għal skopijiet ta' responsabbiltà.
- 13.21 Benefiċjarji li jkunu taw informazzjoni falza jew li b'xi mod żammew informazzjoni li kienet tinfluwenza l-għoti tal-Boroż ta' Studju u / jew kwalunkwe għotja skont dawn ir-Regolamenti, għandhom jiġu skwalifikati immedjatament u għandhom jiġu mitluba jhallsu lura kwalunkwe spejjeż u flus mogħtija lilhom jew f'isimhom. Il-Bord jista' jipproċedi b'kawża ta' responsabbiltà kriminali, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe azzjoni ċivili għal danni, kontra l-persuna benefiċjarja ikkonċernata.

Progress u Tkomplija

- 13.22 Kull sitt (6) xhur, il-benefiċjarju tal-Boroż ta' Studju għandu jitlob lis-superviżur tal-fakultà tagħhom biex jissottomettu lill-MEDE dikjarazzjoni qasira li tikkonferma l-progress u l-attendenza tal-persuna benefiċjarja. Nuqqas li tasal din l-informazzjoni jista' jwassal għal waqfien fil-ħlasijiet ta' aktar ħlasijiet parzjali tal-Borża ta' Studju.
- 13.23 Jekk persuna benefiċjarja tispicċa l-programm ta' studju / kors tagħha qabel id-data tat-tlestija indikata fil-Ftehim tal-Borża ta' Studju tagħha, iridu jiġu rifiużi l-Għotja ta' Manteniment u għotjiet oħra li jkunu thallsu żejda, skont id-data tat-tlestija kkomunikata mill-Istituzzjoni Edukattiva Uffiċċju responsabbli mill-Boroż ta' Studji. .
- 13.24 Mat-tlestija tal-istudji, id-dokumentazzjoni ta' hawn taht għandha tiġi sottomessa lill-Uffiċċju tal-Għotjiet ta' Manteniment u Boroż ta' Studju fi żmien xahrejn (2) mill-għoti tal-kwalifika:
1. Rapport Finali (direttament mill-istituzzjoni permezz ta' imejl), fejn l-Universita' tikkonferma li l-benefiċjarji ikunu irċeva l-kwalifika;
 2. Kopja elettronika tat-titlu u l-paġni tal-kontenut tat-teżi / dissertazzjoni / xogħol ta' riċerka u l-abstract li trid tinkludi l-pubbliċità'
 3. Traskritt u jew iċ-Ċertifikat Uffiċjali tal-għotja tal-kwalifika.

Id-Dokumentazzjoni b'format elettroniku u PDF għandha tintbghat lill-Uffiċċju responsabbli mill-iskema TESS f'dan l-indirizz: tess.mede@gov.mt

- 13.25 Meta tingħata l-Borża ta' Studju, il-benefiċjarji għandhom jaċċettaw li l-MEDE għandu jkollu d-dritt li jippubblika l-pubblikazzjonijiet kollha minn dawk li jirċievu l-Boroż ta' Studju, inkluża kull publikazzjoni li toħroġ mit-teżi għandha tintbagħat f'format elettroniku lill-Uffiċċju responsabbli mill-Boroż ta' Studju, fi żmien tletin (30) jum minn meta tiġi ippubblikata.

- 13.26 Il-benefiċjarji kollha huma mistennija jiktbu mill-inqas artiklu wiehed dwar ix-xogħol / l-istudji tagħhom fil-midja pubblika Maltija fi żmien sittin (60) jum mill-gradwazzjoni tagħhom, waqt li matulhom huma jirrikonoxxu pubblikament li l-kwalifika twettqet wara l-għoti ta' Skema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja. Dawn l-artikli jistgħu jiġu ippubblikati fuq il-websajt tal-Unità tal-Boroż - MEDE. Il-benefiċjari għandhom jipprovdu kopja elettronika tal-artiklu.
- 13.27 Il-pubblikazzjonijiet kollha li jirriżultaw mill-programm ta' studju li jkun sponsorjat mill-Iskema ta' Boroż ta' Studju ta' Edukazzjoni Terzjarja għandhom jirriflettu r-rikonoxximent li ġej fl-ewwel paġni tax-xogħol tat-teżi / tal-proġett: ***Ix-xogħol ta' riċerka ipprezentat f'din il-pubblikazzjoni huwa ffinanzjat mill-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja.***

14. F'każ li l-Studju Jintemm Qabel it-Tlestija

- 14.1 Benefiċjarji li għal kwalunkwe raġuni jwaqqfu l-istudji tagħhom għandhom jinfurmaw lill-Bord tal-Iskema tal-Boroż ta' Studju bil-miktub minnufih.
- 14.2 Il-Bord tal-Iskema ta' Boroż tal-Edukazzjoni Terzjarja għandu, fi żmien tletin (30) ġurnata, b'avviż bil-miktub itemm l-għotja jekk -
- il-progress tal-applikant huwa meqjus bħala mhux sodisfaċenti mill-Istituzzjoni Rikonoxxuta;
 - l-applikant iwaqqaf l-istudji; u / jew
 - applikant qed jikser kwalunkwe dispożizzjoni ta' dawn ir-regolamenti, u ma jirrimedjax il-ksur fi żmien tletin (30) jum minn meta jirċievi avviż bil-miktub li jirrikjedi li jagħmel hekk.
- 14.3 Meta benefiċjarju ikollu l-għotja ta' Boroż ta' Studju mitmuma taht kondizzjonijiet stipulati fil-Klawżola 14.2, l-istess Bord għandu jiddetermina l-ammont li għandu jithallas lura. Ir-rifużjoni għandha ssir fi żmien tliet (3) xhur min-nuqqas tal-kors jew in-nuqqas ta' tlestija tal-kors tal-istudji skont il-każ.
- 14.4 Benefiċjarji m'għandhomx jitqiesu li qegħdin jiksru dawn ir-regolamenti BISS f'każ ta' mard serju u mewt tal-benefiċjarju. F'każ ta' mard serju, il-benefiċjarju għandu jipprovdi ċertifikati mediċi u testimonjanzi lill-Bord. Għalhekk, benefiċjarji li ma jistgħux isegwu aktar studji minhabba mard serju jistgħu jintalbu jirrifondu għotjiet fuq bażi *pro rata* kif approvati mill-Bord tal-Iskema ta' Boroż u fid-diskrezzjoni tagħhom.

F'sitwazzjonijiet bħal dawn, il-persuna benefiċjarja tal-Boroż ta' Studju għandha tipprovdi spjegazzjoni ġustifikabbli dwar għalfejn il-kors ma ġiex komplut jew għaliex il-persuna benefiċjarja ma kisbitx il-kwalifika. Evidenza dokumentata, ċertifikati mediċi u dokumenti għandhom jakkumpanjaw kull talba. Il-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja bl-ebda mod m'għandu jkun marbut li jirrinunzja għat-talbiet kollha mressqa. L-istess Bord jirriserva d-dritt li jahtar l-espert tiegħu stess, kemm jekk mediku jew mod ieħor, biex jagħti pariri u jivvaluta l-każ tal-persuna benefiċjarja.

15. Informazzjoni

Għal aktar mistoqsijiet u informazzjoni jekk jogħġbok ikkuntattja lil:

Uffiċċju TESS
Skema Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja
Kamra 112,
Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol
Triq l-Assedju l-Kbir,
Il-Floriana VLT 2000
Nru. tat-telefown: 153
Imejl: tess.mede@gov.mt
Websajt: www.myscholarship.gov.mt

Jekk jogħġbok innota li l-websajt uffiċjali tal-Iskema ta' Boroż tal-Edukazzjoni Terzjarja hija www.myscholarship.gov.mt. La l-Bord tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju fl-Edukazzjoni Terzjarja, u lanqas it-taqsimha responsabbli mill-Boroż ta' Studju - MEDE, m'għandhom jassumu responsabbiltà għal kwalunkwe informazzjoni mhux korretta misjuba fuq websajts oħra fir-rigward tal-Iskema ta' Boroż ta' Studju ta' Edukazzjoni Terzjarja.

16. Skeda I

Oqsm ta' Studju li għandhom Priorita' skont it-termini ta' Klawżola 4.1.17

Għal skopijiet ta' koerenza, l-ismijiet tal-oqsm ta' studju li ġejjin thallew bl-Ingliż.

Industriji Kreattivi, li jinkludu imma mhumiex limitati għal:

- Films
- Graphic and multimedia designers
- Design

Edukazzjoni, Servizzi Edukattivi Internazzjonali, li jinkludu imma mhumiex limitati għal:

- Andragogy
- Career guidance
- University and higher education teachers/lecturers
- Vocational/Professional education and training

Studji Ambjentali, li jinkludu imma mhumiex limitati għal:

- Ecology
- Green economy and sustainability
- Resource efficiency building
- Sustainable product design and innovation ecosystem
- Sustainable manufacturing

Finanzi, li tinkludi imma mhix limitata għal:

- Accountancy
- Auditing
- Banking
- Business administration (MBA)
- Compliance and regulatory requirements
- Fund administration
- Logistics and supply chain management
- Tax specialisations

Is-Sahha, li tinkludi imma mhix limitata għal :

- Medicine (General Practice, Specialised Medical)
- Nursing
- Personal Care (home based for aged or disabled persons)
- Pharmacy

Humanities u l-Arti, li jinkludu imma mhumiex limitati ghal:

- Anthropology
- Archaeology
- Cultural Heritage and Restoration
- History
- Geography
- Languages (Maltese/Italian /French/German/Latin/Spanish...)
- Philosophy
- Sociology
- Translation, Terminology and Interpreting Studies

Teknoloġija ta' l-Informatika u tal-komunikazzjoni, li jinkludu imma mhumiex limitati ghal:

- Artificial Intelligence
- Blockchain
- Cloud Computing
- Computer Engineering (Hardware & Software)
- Computer networking
- Computer Programming
- E-Business/Digital Marketing
- Gaming Developing
- Games Presenting
- Search Marketing
- Security
- Site Developing
- Systems analytics
- Tech Developing

Affarijiet Internazzjonali li jinkludu imma mhumiex limitati ghal:

- Conflict Resolution
- Diplomatic Studies
- European Studies
- Governance in Small States
- Humanitarian Action
- International Relations
- Mediterranean Studies
- Migration

Studju marbutin mal-Qasam Marittimu, li tinkludi imma li mhix limitata ghal:

- Shipping, Ship Handling, out-of-dock servicing and logistics
- Maritime Law
- Adding Value to Artisanal Fishing

Xjenza, Teknoloġija, Inġinerija u Matematika, li tinkludi imma li mhix limitata ghal:

- Advanced manufacturing
- Architecture and Civil Engineering
- Aviation Maintenance Engineering
- Bioinformatics
- Chemistry
- Electronics Engineering
- Genomics
- Geology Geophysics/space
- Life Sciences
- Molecular Biology
- Oceanography

Is-Servizzi u r-Retail; li jinkludu imma mhumiex limitati ghal:

- Entrepreneurship
- Equipping retail
- Retail Management

It-Turizmu u l-Istudji tal-Ospitalita' li jinkludu imma mhumiex limitati ghal:

- Business Tourism
- Cruise Liners Services
- Cultural Tourism
- Eco-Tourism
- Educational Tourism
- English Language Teaching to Speakers of other Languages (such as DELTA & TESOL)

It-Trasport u l-Logistika, li jinkludu imma mhumiex limitati ghal:

- Aircraft Maintenance and Registration
- Merchant Shipping
- Ship Modification and Registration
- Ship Management and Ship Repair
- Super Yachting Services
- Yachting Crew Training

Studju marbutin mal-qasam Veterinarju, li tinkludi imma li mhix limitata ghal:

- Veterinary Sciences
- Veterinary Services
- Veterinary Care